
Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le jeudi 16 février 2023 à 14 h à la mairie d'arrondissement située au 13665, boulevard de Pierrefonds

Minutes of the special sitting of the Borough Council held on Thursday February 16, 2023 at 2 p.m. at the Borough Hall located at 13665, boulevard de Pierrefonds

conformément à la Loi sur les cités et villes (Chapitre C-19, L.R.Q. 1977), à laquelle sont présents :

in conformity with the Cities and Towns Act (Chapter C-19, R.L.Q. 1977), at which were present:

Le maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis et les conseillers Catherine Clément-Talbot, Chahi (Sharkie) Tarakjian, Benoit Langevin et Louise Leroux, tous formant quorum sous la présidence du maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis.

Mayor of the Borough Dimitrios (Jim) Beis and Councillors Catherine Clément-Talbot, Chahi (Sharkie) Tarakjian, Benoit Langevin and Louise Leroux, all forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Dimitrios (Jim) Beis.

Le directeur d'arrondissement, monsieur Dominique Jacob, et le secrétaire d'arrondissement, M^e Carl St-Onge, sont présents.

The Director of the Borough, Mr. Dominique Jacob, and the Secretary of the Borough, M^e Carl St-Onge, were present.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire d'arrondissement se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise stated in the present minutes, the Mayor of the Borough always avails himself of his privilege of not voting as provided for in Section 328 of the *Act respecting Towns and Municipalities* (L.R.Q., Chapter C-19).

Ouverture de la séance

Opening of the sitting

Le maire d'arrondissement déclare la séance ouverte à 14 h.

The Mayor of the Borough declared the sitting open at 2 p.m.

Période de questions du public

Public Question Period

La période de questions du public débute à 14 h.

The public question period started at 2 p.m.

Au cours de cette période, les questions posées par les personnes suivantes ont été traitées :

During that time, the questions asked by the following persons have been addressed:

- Mme Martha Bond
Pourquoi ne modifient-ils pas le règlement CA29 0040-60 pour autoriser les gîtes touristiques dans les zones unifamiliales ?
- Quel est le coût de la webdiffusion ?

- Mrs. Martha Bond
- Why don't they modify the by-law CA29 0040-60 to make it bed and breakfats in single family zones?
- What is the cost for the webcast?

RÉSOLUTION NUMÉRO CA23 29 0044

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**Il est proposé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot
appuyé par
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 16 février 2023 à 14 h soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

10.03

RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 29 0045

SECOND PROJET DE RÈGLEMENT
CA29 0040-60

ATTENDU QU'un avis de motion du règlement a été donné à la séance du 16 janvier 2023 au conseil d'arrondissement par la résolution numéro CA23 29 0013;

ATTENDU QUE le premier projet de règlement a été adopté à la séance du 16 janvier 2023 au conseil d'arrondissement par la résolution numéro CA22 29 0334;

ATTENDU QU'une assemblée publique de consultation a été tenue le 15 février 2023;

ATTENDU QUE ce projet de règlement contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

**Il est proposé par
le conseiller Benoit Langevin
appuyé par
le conseiller Louise Léroux**

ET RÉSOLU

RESOLUTION NUMBER CA23 29 0044

APPROVAL OF THE AGENDA

**It was moved by
Councillor Catherine Clément-Talbot
seconded by
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Council special sitting of February 16, 2023 at 2 p.m. be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA22 29 0045

SECOND DRAFT BY-LAW CA29 0040-60

WHEREAS a notice of motion of the by-law has been given at the January 16, 2023 Borough Council sitting by resolution number CA23 29 0013;

WHEREAS the first draft by-law has been adopted at the January 16, 2023 Borough Council sitting by resolution number CA23 29 0334;

WHEREAS a public consultation meeting was held on February 15, 2023;

WHEREAS this by-law contains provisions to pursue a referendum approval procedure.

**It was moved by
Councillor Benoit Langevin
seconded by
Councillor Louise Léroux**

AND RESOLVED

QUE soit adopté tel que soumis le second projet de règlement CA29 0040-60 afin de reconduire les dispositions du règlement CA29 0040-34-1 intitulé règlement modifiant le règlement de zonage numéro CA 29 0040 aux fins de modifier la définition de « Résidences de tourisme » et d'abroger la définition « Gîte touristique » au chapitre 3, terminologie, article 25, d'abroger le paragraphe 2 de l'article 71 et l'article 78 du chapitre 6 - Dispositions relatives aux usages additionnels et aux usages dépendants et de modifier la grille des spécifications de la zone H1-2-103-1;

DE publier un avis public sur le site Internet de l'arrondissement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.01 1223840007

RÉSOLUTION NUMÉRO CA23 29 0046

LEVÉE DE LA SÉANCE

**Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE la présente séance extraordinaire soit levée.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ET LA SÉANCE EST LEVÉE À 14 H 08.

70.01

Dimitrios (Jim) BEIS
Maire d'arrondissement
Mayor of the Borough

THAT be adopted as submitted the second draft by-law CA29 0040-60 to renew the provisions of by-law CA29 0040-34-1 entitled "by-law amending zoning by-law number CA29 0040 for the purpose of modifying the definition of "Tourist Residences" and to repeal the definition of "Bed and Breakfast" in chapter 3, terminology, article 25, to repeal paragraph 2 of article 71 and article 78 of chapter 6 - Provisions relating to additional uses and dependent uses and to modify the schedule of uses and standards for zone H1-2-103-1;

TO publish a public notice on the Borough's website.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA23 29 0046

ADJOURNMENT OF THE SITTING

**It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT the present special sitting be adjourned.

UNANIMOUSLY ADOPTED

AND THE SITTING WAS ADJOURNED AT 2 :08 P.M.

Carl ST-ONGE
Secrétaire d'arrondissement
Secretary of the Borough